

Alecto

BF55



MANUAL

Electric steam sterilizer

V1.4

NL: Instructies.....	2
GB: Instructions.....	8
FR : Instructions	14
DE: Anleitung.....	20
IT: Istruzioni	26
ES: Instrucciones.....	32

NEDERLANDS

INHOUD:

1. INLEIDING.....	3
2. OVERZICHT	3
2.1 OVERZICHT APPARAAT.....	3
3. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	4
4. HET PRODUCT GEBRUIKEN	5
4.1 VOORGEPROGRAMMEERDE MODI.....	5
4.2 GEBRUIKSINSTRUCTIES.....	5
5. DE BF55 REINIGEN	6
5.1 REINIGINGSINSTRUCTIES	6
5.2 ONTKALKINGSINSTRUCTIES	6
5.3 LUCHTFILTER REINIGEN.....	6
6. SPECIFICATIES/GARANTIE/MILIEU	7

1. INLEIDING

De Alecto BF55 is een elektrische stoomsterilisator die is ontworpen om babyflesjes en toebehoren te reinigen. Dit apparaat heeft de volgende geprogrammeerde modi.

- Steriliseren en drogen
- Steriliseren
- Drogen

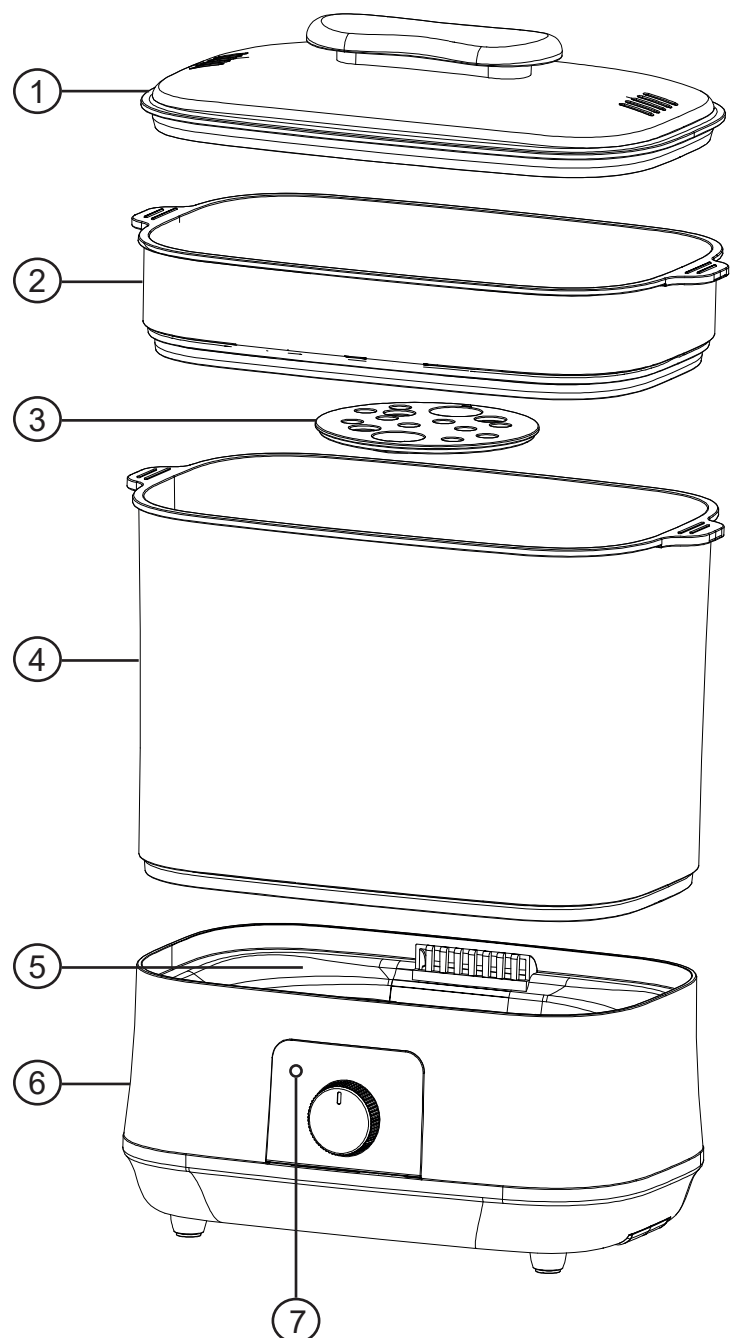
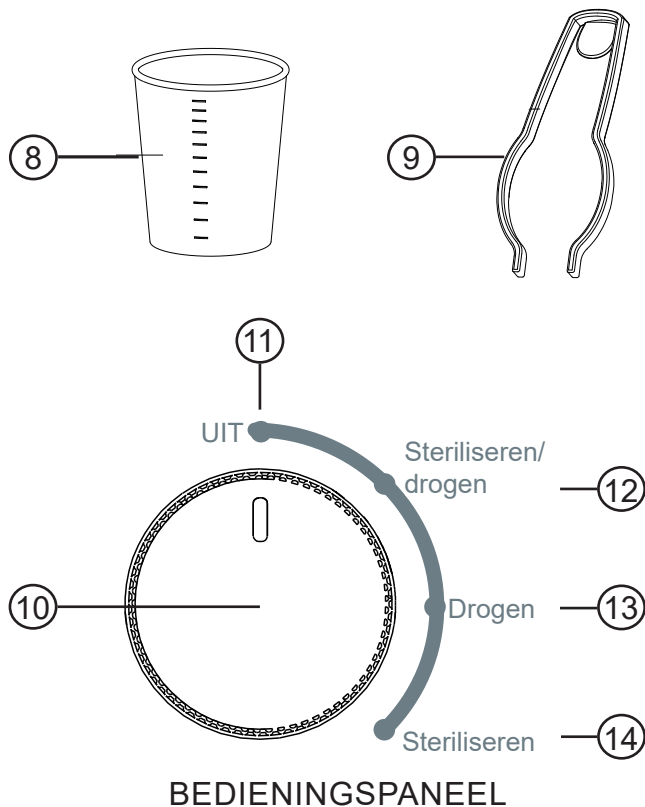
BEDOELD GEBRUIK

De BF55 is bedoeld voor het steriliseren en drogen van babyflesjes, bijtringen, lepels en andere niet-elektrische babytoebehoren.

2. OVERZICHT

2.1 OVERZICHT APPARAAT

1. Stoomdeksel
2. Accessoirebak
3. Bodemplaat
4. Bodembak
5. Waterreservoir
6. Basisstation
7. Bedrijfslampje programma
8. Maatbeker
9. Tang
10. Bedieningsknop
11. Apparaat uit
12. Programma steriliseren + drogen
13. Programma drogen
14. Programma steriliseren



3. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt. Bewaar dit boekje nadien ter referentie.
- Als u het apparaat doorverkoopt, dient u dit boekje bij het apparaat te verstrekken.
- Lees deze veiligheidsinformatie aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar het op een veilige plaats.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 3 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteit of gebrek aan ervaring mits ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen geen schoonmaak- en gebruikersonderhoudstaken uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd kinderen onder de 3 jaar uit de buurt van het apparaat en de voedingskabel.
- Gebruik het apparaat niet bij duidelijke defecten, aan de kabel of de connector.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice, afdeling of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- De netspanning moet overeenkomen met de spanning die op de onderkant van het apparaat staat vermeld.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water er in.
- Verplaats geen apparaat waarin hete vloeistof zit.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het niet buitenshuis.
- Het apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem zoals bijvoorbeeld een afstandsbedieningsstopcontact, omdat het apparaat tijdens het gebruik nooit zonder toezicht mag worden achtergelaten, zodat u bij storingen tijdig kunt ingrijpen.
- Gebruik het apparaat alleen in een huiselijke omgeving. Onjuist gebruik brengt potentiële gevaren voor de gebruiker met zich mee.
- Zet het apparaat zo neer dat deze stabiel en waterpas staat en zodat uw kind deze niet kan omkiepen of aan de kabel van de tafel of het aanrecht kan trekken.
- Het apparaat mag nooit in de buurt van hete oppervlakken, in verwarmde ovens of in de buurt van gas- of elektrische apparaten worden geplaatst, omdat dit schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok, mag de kabel niet in contact komen met water of kookplaten.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.
- Pas op voor hete waterspetters als het water kookt. Gebruik ter bescherming altijd het stoomdeksel om de bovenbak van de BF55 af te sluiten.
- In geval van onjuist gebruik of gebruik niet in overeenstemming met de instructies, vervalt de garantie
- Gebruik alleen de accessoires die bij dit product zijn geleverd.

BEWAAR DE INSTRUCTIES

4. HET PRODUCT GEBRUIKEN

4.1 VOORGEPROGRAMMEERDE PROGRAMMAS

De BF55 heeft 3 voorgeprogrammeerde programmas die kunnen worden geselecteerd.

1. Programma steriliseren en drogen

De BF55 kookt het beschikbare water tot stoom en laat het door de trays circuleren, waarbij 99.9% van alle bacteriën wordt geëlimineerd. De BF55 blijft stoom produceren totdat het waterreservoir leeg is.

Zodra al het water is verbruikt, schakelt de BF55 automatisch over tot het laten circuleren van hete lucht en het drogen van de producten. Na het drogen gaat het apparaat automatisch uit. Geschatte tijd 50 - 55 minuten (afhankelijk van de hoeveelheid water)

2. Programma drogen

De BF55 zal hete lucht circuleren om producten in de trays te drogen. Na het drogen gaat het apparaat automatisch uit.

Geschatte 40 minuten.

3. Programma steriliseren

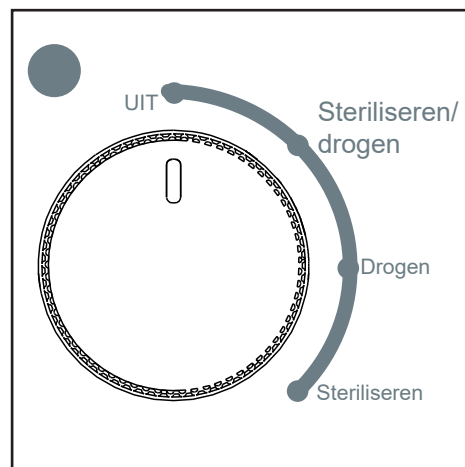
De sterilisatiemodus start alleen het sterilisatieprogramma. Het water in het waterreservoir wordt tot stoom gekookt en door de bakken gecirculeerd totdat het waterreservoir leeg is. De BF55 gaat automatisch uit als het waterreservoir leeg is. Geschatte bedrijfstijd 9 - 12 minuten (afhankelijk van de hoeveelheid water)

4. Uit

Zorg er altijd voor dat het apparaat handmatig wordt uitgezet nadat een programma is beëindigd, zelfs als het apparaat automatisch is uitgeschakeld. Dit bespaart energie. Koppel de BF55 los als het product voor langere tijd niet wordt gebruikt.

5. Indicatielampje

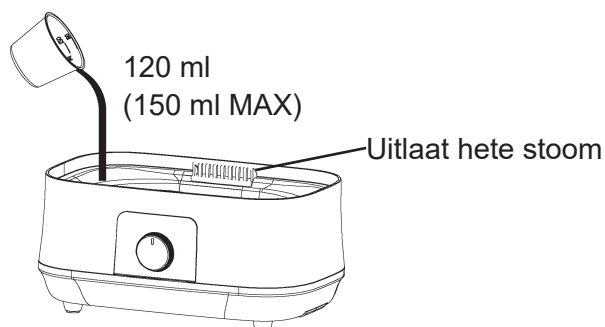
Het rode lampje geeft aan wanneer het apparaat in werking is. Een continu rood lampje geeft aan dat een programma wordt uitgevoerd. Een knipperend rood lampje geeft aan dat het programma is beëindigd en dat het apparaat automatisch is uitgeschakeld. Zorg ervoor dat u de bedieningsknop op uit zet om energie te besparen.



4.2 GEBRUIKSINSTRUCTIES

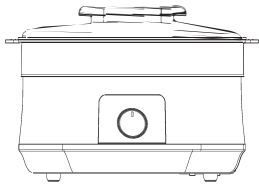
Volg de onderstaande stappen om de BF55 voor te bereiden.

1. Zorg ervoor dat er geen vuildeeltjes of melkresten achterblijven op de babyflesjes en accessoires. Spoel alle producten zorgvuldig af voordat u de BF55 gebruikt.
2. Zorg ervoor dat de BF55 op een vlak tafelloppervlak staat.
3. Giet met de maatbeker 120 ml (150 ml MAX) in het waterreservoir

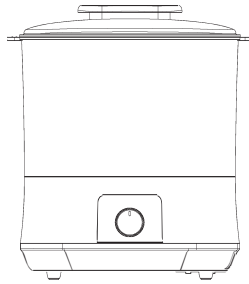


**Vul het waterreservoir niet boven MAX.
Zorg ervoor dat er geen water in de stoomuitlaat komt.**

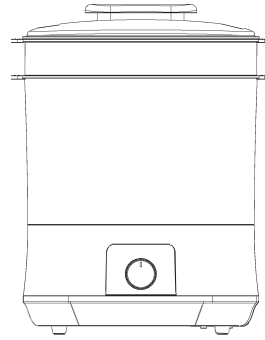
1. Stel de trays naar wens op. Het modulaire ontwerp van de BF55 kan op drie manieren worden opgesteld.
2. Zorg ervoor dat de bodemplaat stevig in de flesjesbak zit. Gebruik de flesjesbak niet zonder de bodemplaat.



**Alleen
accessoires**

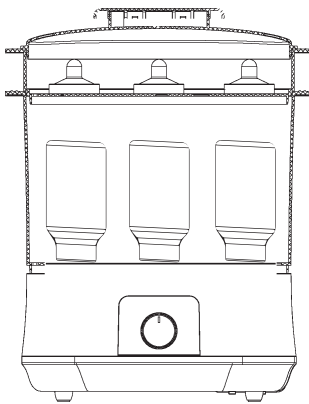


Alleen flesjes

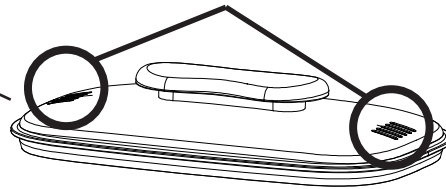


**Flesjes +
Accessoires**

3. Plaats de flesjes en accessoires in de bakken.
 - Plaats babyflesjes en lange voorwerpen in de flesjesbak
 - Plaats accessoires, bijtringen, lepels enz. in het accessoirebak



!OPGELET!
UITLAAT HETE STOOM TIJDENS BEDRIJF



5. DE BF55 REINIGEN

5.1 REINIGINGSINSTRUCTIES

- Zorg er altijd voor dat flesjes en accessoires worden afgespoeld voordat u de BF55 gebruikt
- Laat het product na elk gebruik altijd afkoelen, giet het resterende water uit het waterreservoir en veeg het droog.
- Gebruik een schone, vochtige doek om de buitenkant van de BF55, flesjestrays en accessoiretrays schoon te maken.

5.2 ONTKALKINGSINSTRUCTIES

Om de BF55 in optimale staat te houden, wordt aangeraden het product regelmatig te ontkalken.

1. Giet 40 ml schoonmaakazijn gemengd met 80 ml schoon water in het waterreservoir.
2. Laat het azijnmengsel 30 minuten staan voordat u het reservoir leegmaakt. Veeg het resterende mengsel van het waterreservoir
3. Voeg 120 ml schoon water toe en laat het sterilisatieprogramma draaien zonder dat er producten in de bakken zitten om eventueel achtergebleven ontkalkingsmengsel te verwijderen.

5.3 LUCHTFILTER REINIGEN

Om schone drooglucht te behouden, is de BF55 uitgerust met een luchtfilter. Dit filter moet eenmaal per maand worden schoongemaakt om in goede staat te blijven.

1. Zorg ervoor dat de BF55 is losgekoppeld en dat er geen water in het reservoir zit.
2. Draai de BF55 ondersteboven

3. Verwijder het luchtinlaatdeksel door het deksel van het product af te schuiven.
4. Verwijder eventuele stofdeeltjes van het filter met een droge doek
5. Plaats het luchtinlaatdeksel terug in de oorspronkelijke positie

6. SPECIFICATIES/GARANTIE/MILIEU

Productnaam: Babyflessterilisator

SKU: BF55

Stroomvoorziening: 220-240 V AC, 50/60 Hz

Opwarmvermogen: 600 W

Droogvermogen: 180 W

Afmetingen: 41 x 31,5 x 19 cm (H x B x D)

Gewicht van het product: 1,8 kg



Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die nodig waren voor hun functionaliteit en veiligheid. Als deze incorrect of als niet-recyclebaar afval worden afgedankt, dan kunnen ze schadelijk zijn voor de volksgezondheid en het milieu. Plaats uw apparaat nooit bij het niet-recyclebare afval.

Op de Alecto BF55 heeft u een garantie van 24 MAANDEN vanaf de aankoopdatum. Gedurende die periode garanderen wij een gratis reparatie van defecten als gevolg van materiaal- en fabricagefouten. Dit is ter beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN:

Als u een defect merkt, raadpleeg dan eerst deze handleiding. Geeft dit geen uitsluitel, neem dan contact op met de serviceafdeling van Alecto via www.alectobaby.nl

GARANTIE VERVALT:

- In geval van oneigenlijk of onjuist gebruik, gebruik van niet originele onderdelen of accessoires, verwaarlozing en defecten veroorzaakt door vocht, brand, overstroming, blikseminslag en natuurrampen.
- In geval van ongeautoriseerde wijzigingen en/of reparaties door derden. Service mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel.
- Onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en als het apparaat niet vergezeld gaat van de aankoopbon.
- Elke verdere aansprakelijkheid, in het bijzonder voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

ENGLISH

CONTENT:

1.	INTRODUCTION.....	9
2.	OVERVIEW	9
2.1	DEVICE OVERVIEW	9
3.	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	10
4.	USING THE PRODUCT.....	11
4.1	PRE PROGRAMMED MODES	11
4.2	USAGE INSTRUCTIONS	11
5.	CLEANING THE BF55	12
5.1	CLEANING INSTRUCTIONS	12
5.2	DESCALING INSTRUCTIONS	12
5.3	CLEANING AIR FILTER	12
6.	SPECIFICATIONS / WARRANTY / ENVIRONMENT	13

1. INTRODUCTION

The Alecto BF55 is an electric steam sterilizer designed to clean baby bottles and accessories. This device has the following programmed modes.

- Sterilize and Dry
- Sterilize
- Dry

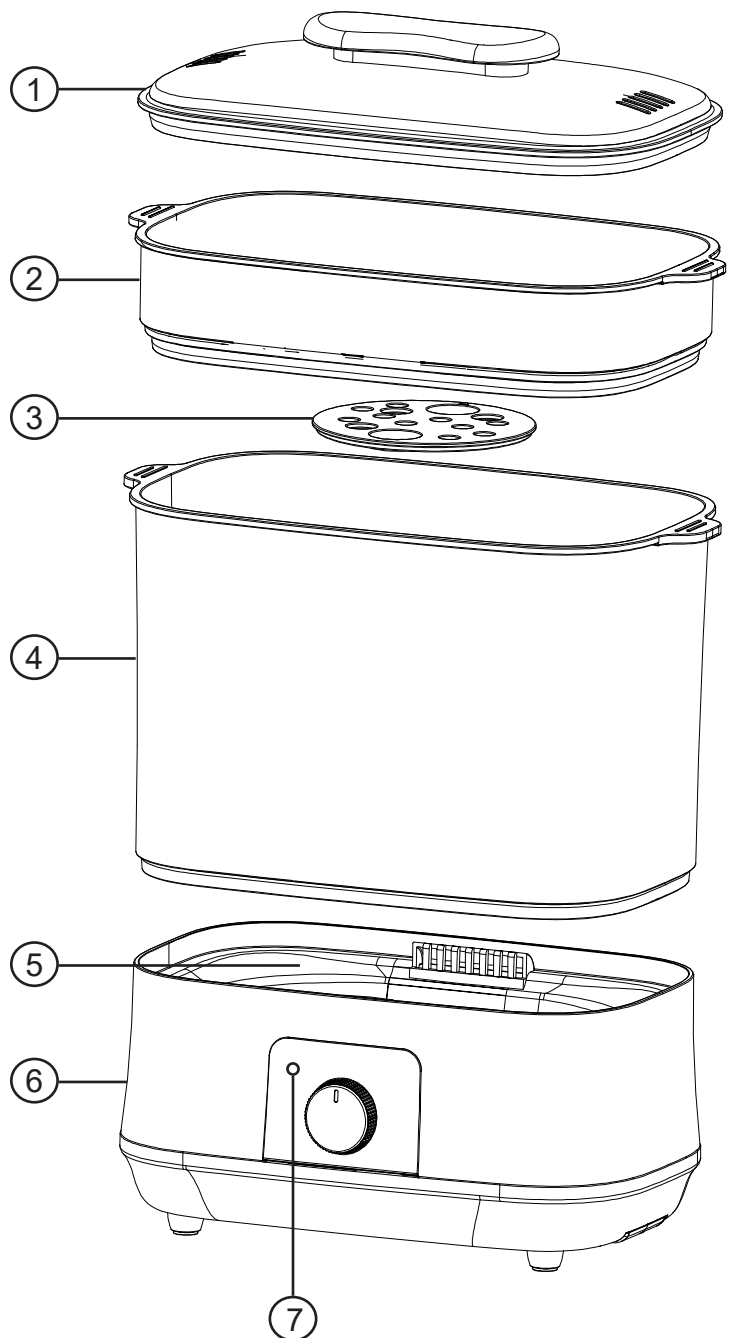
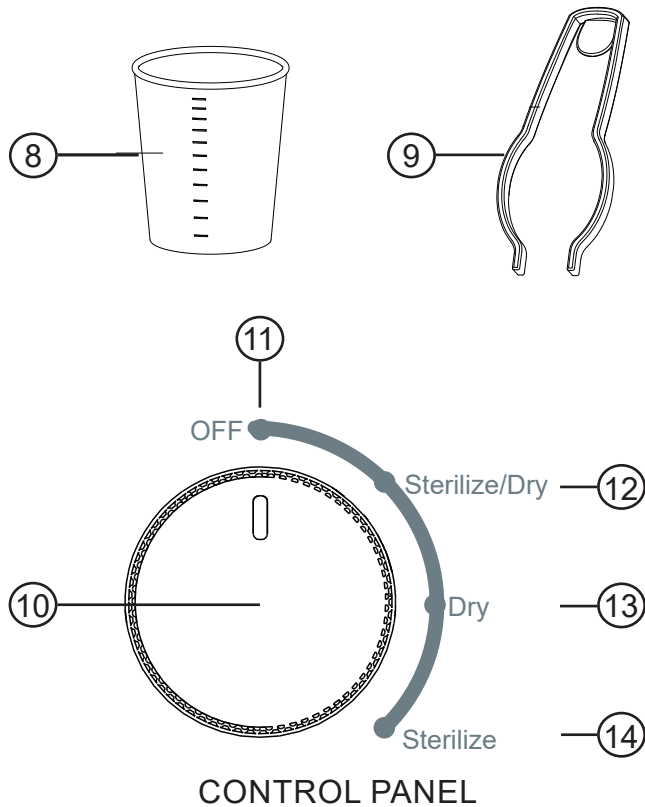
INTENDED USE

The BF55 is intended for sterilization and drying of baby bottles, teething, spoons and other non electrical baby accessories.

2. OVERVIEW

2.1 DEVICE OVERVIEW

1. Steam lid
2. accessories tray
3. Bottomplate
4. Bottle tray
5. Water basin
6. Base station
7. Program operation light
8. Measuring cup
9. Pliers
10. Control turn knob
11. Device off
12. Sterilize + Dry program
13. Dry program
14. Sterilize program



3. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read this manual carefully before using the device. Afterwards, keep this booklet for reference.
- If you resell the appliance, provide this booklet with the appliance.
- This device may be used by children 3 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lack of experience provided they are supervised or instructed in the safe use of the device and have understood the resulting hazards.
- Children may not play with the device.
- Children may not carry out cleaning and user maintenance tasks unless they are aged over 8 and are under supervision.
- Children under the age of 3 should be kept away from the appliance and the power supply cable.
- Do not use the appliance in the event of obvious defects, on cable or connector.
- If the mains cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Mains voltage must match the voltage quoted on the underside of the appliance.
- Never use the appliance without water in it.
- Do not move an appliance containing hot liquid.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids.
- Do not use it outdoors.
- The appliance may not be operated with an external timer or a separate remote control system like a remote control socket, for example, because the appliance should never leave unsupervised during operation, so that you can intervene in good time if it malfunctions.
- Only use the appliance in a domestic environment. Incorrect use involves potential hazards to the user.
- Set up the appliance so that it is steady and level and so that your child cannot tip it over or pull it off the table or kitchen counter by its cable.
- The appliance should never be placed in the vicinity of hot surfaces, in heated ovens or in the vicinity of gas or electrical appliances, as this may cause damage to the appliance.
- To protect you against an electric shock, the cable should not come into contact with water or cooker hot-plates.
- After use unplug the appliance from the mains to prevent it from being inadvertently switched on.
- Do not move an appliance containing hot liquid.
- Beware of hot water splashes when the water is boiling. For protection, always use the steam lid to close the BF55 top tray.
- In the event of improper use or use not in accordance with the instructions, the warranty will become void
- Use only the accessories supplied with this product.

SAVE THE INSTRUCTIONS

4. USING THE PRODUCT

4.1 PRE PROGRAMMED MODES

The BF55 has 3 pre-programmed modes that can be selected.

1. Sterilize and Dry program

The BF55 will boil the available water supply to steam and allow it to circulate throughout the trays, eliminating 99% of all bacteria. The BF55 will continue to generate steam until the water basin is empty.

As soon as all the water is used the BF55 will switch automatically to circulate hot air and dry the products. After drying, the appliance will turn off automatically. Approximate operation time 50 - 55 minutes (depending on water supply)

2. Dry program

The BF55 will circulate hot air to dry products inside the trays. After drying, the appliance will turn off automatically.

Approximate operation time 40 minutes.

3. Sterilize program

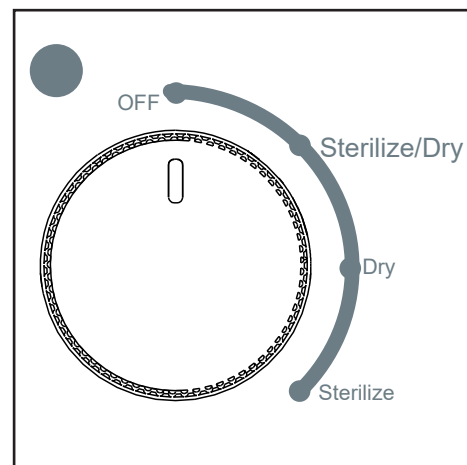
Sterilize mode only initiates the sterilize program. The water in the base station will be boiled to steam and circulated through the trays until the water basin is empty. When the water basin is empty the BF55 will automatically turn off. Approximate operation time 9 - 12 minutes (depending on water supply).

4. Off

Always make sure the device is turned off manually after a program has ended, even when the device shut off automatically. This will save energy. Unplug the BF55 when the product is not used for longer periods of time.

5. Indication light

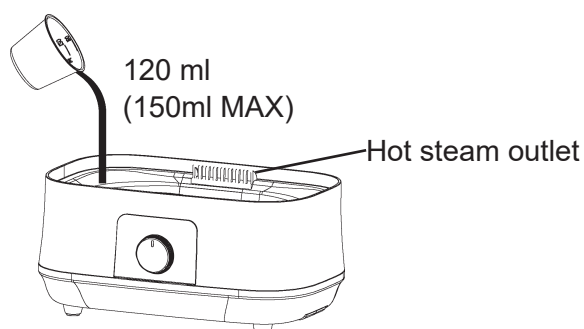
The red light indicates when the appliance is in operation. A solid red light indicates a program is running, a flashing red light indicates the program has ended and the device is automatically turned off. Make sure to turn the control dial to off to save energy.



4.2 USAGE INSTRUCTIONS

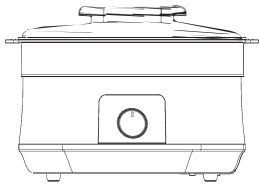
To prepare the BF55 please follow the steps below.

1. Make sure no dirt particles or milk residue remains on the baby bottles and accessories. Carefully rinse all products before using the BF55.
2. Make sure the BF55 is on a flat stable surface.
3. Using the measuring cup pour 120 ml (150ml MAX) in the water basin

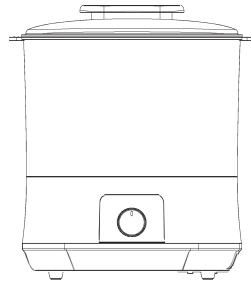


**Do not overfill the water basin beyond MAX.
Make sure water does not enter the steam outlet.**

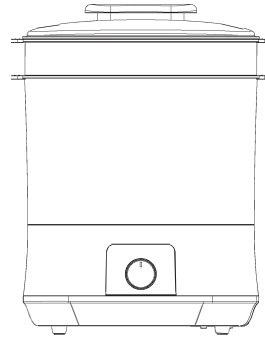
1. Set up the trays to suit your need. The BF55 modular design can be set up in one of three ways.
2. Make sure the bottom plate is firmly placed in the bottle tray. Do not use the bottle tray without the bottom plate.



Accessories only

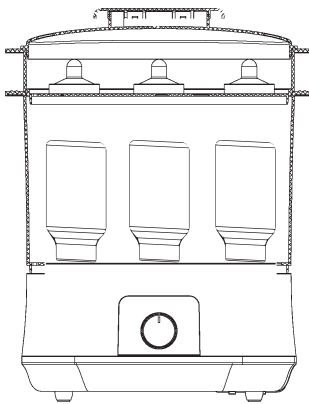


Bottles only

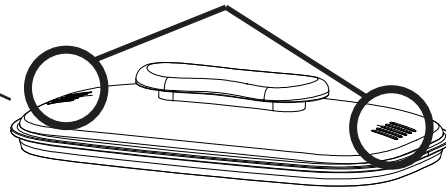


**Bottles +
Accessories**

3. Place the bottles and accessories inside the trays.
 - Place baby bottles and long object in the bottle tray
 - Place accessories, theethers, spoons etc in the accessories tray



!CAUTION!
HOT STEAM OUTLET WHILE IN OPERATION



5. CLEANING THE BF55

5.1 CLEANING INSTRUCTIONS

- Always make sure bottles and accessories are rinsed before using the BF55
- Always allow the product to cool down after each use, pour any remaining water out of the water basin and wipe dry.
- Use a clean damp cloth to clean the BF55 exterior, bottle tray and accessories tray.

5.2 DESCALING INSTRUCTIONS

To keep the BF55 in the best operating condition it is advised to descale the product regularly.

1. Pour 40ml of cleaning vinegar mixed with 80ml of clean water into the water basin.
2. Let the vinegar mixture sit for 30 minutes before emptying the basin. Wipe the remaining mixture off the water basin
3. Add 120ml of clean water and run the sterilize program without any products in the trays to remove any remaining descaling mixture.

5.3 CLEANING AIR FILTER

To maintain clean drying air, the BF55 is equipped with an air filter. This filter must be cleaned once a month to maintain good working condition.

1. Make sure the BF55 is unplugged and there is no water in the basin.
2. Flip the BF55 upside down
3. Remove the air intake lid by sliding the lid away from the product.

4. Remove any dust particles from the filter with a dry cloth
5. Reinstall the air intake lid in its original position

6. SPECIFICATIONS / WARRANTY / ENVIRONMENT

Product name: Baby bottle sterilizer

SKU: BF55

Power supply: 220-240V~ / 50-60Hz

Heating power: 600W

Drying power: 180W

Dimensions: 41x31.5x19 cm (HxWxD)

Product weight: 1.8 kg



Old electric and electronic devices often contain valuable materials. However, they also contain harmful substances that were necessary for their functionality and safety. If these are placed with the non-recyclable waste or disposed of incorrectly, they can be harmful to human health and the environment. Never place your device with the non-recyclable waste.

For the Alecto BF55, you have a warranty of 24 MONTHS from the date of purchase. During that period, we guarantee the free repair of defects due to material and manufacturing faults. This is at the final discretion of the importer.

HOW TO ACT:

If you notice a defect, first consult this manual. If this does not provide a definite answer, please contact the Alecto service department at www.alectobaby.nl

WARRANTY VOID:

- In case of improper or incorrect use, use of non-original parts or accessories, neglect and defects caused by moisture, fire, flood, lightning and natural disasters.
- In case of unauthorized modifications and/or repairs by third parties. Service may only be carried out by qualified technical personnel.
- Incorrect transportation of the appliance without suitable packaging and if the appliance is not accompanied by the purchase receipt.
- Any further liability, especially for any consequential damage, is excluded.

FRANÇAIS

CONTENU :

1.	INTRODUCTION.....	15
2.	PRÉSENTATION.....	15
2.1	PRÉSENTATION DE L'APPAREIL.....	15
3.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	16
4.	UTILISATION DU PRODUIT	17
4.1	MODES PRÉPROGRAMMÉS.....	17
4.2	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	17
5.	NETTOYAGE DU BF55	18
5.1	INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE	18
5.2	INSTRUCTIONS DE DÉTARTRAGE	18
5.3	NETTOYAGE DU FILTRE À AIR.....	18
6.	SPÉCIFICATIONS/GARANTIE/ENVIRONNEMENT.....	19

1. INTRODUCTION

L'Alecto BF55 est un stérilisateur électrique à vapeur conçu pour nettoyer les biberons et les accessoires. Cet appareil dispose des modes programmés suivants :

- Stérilisation et séchage
- Stérilisation
- Séchage

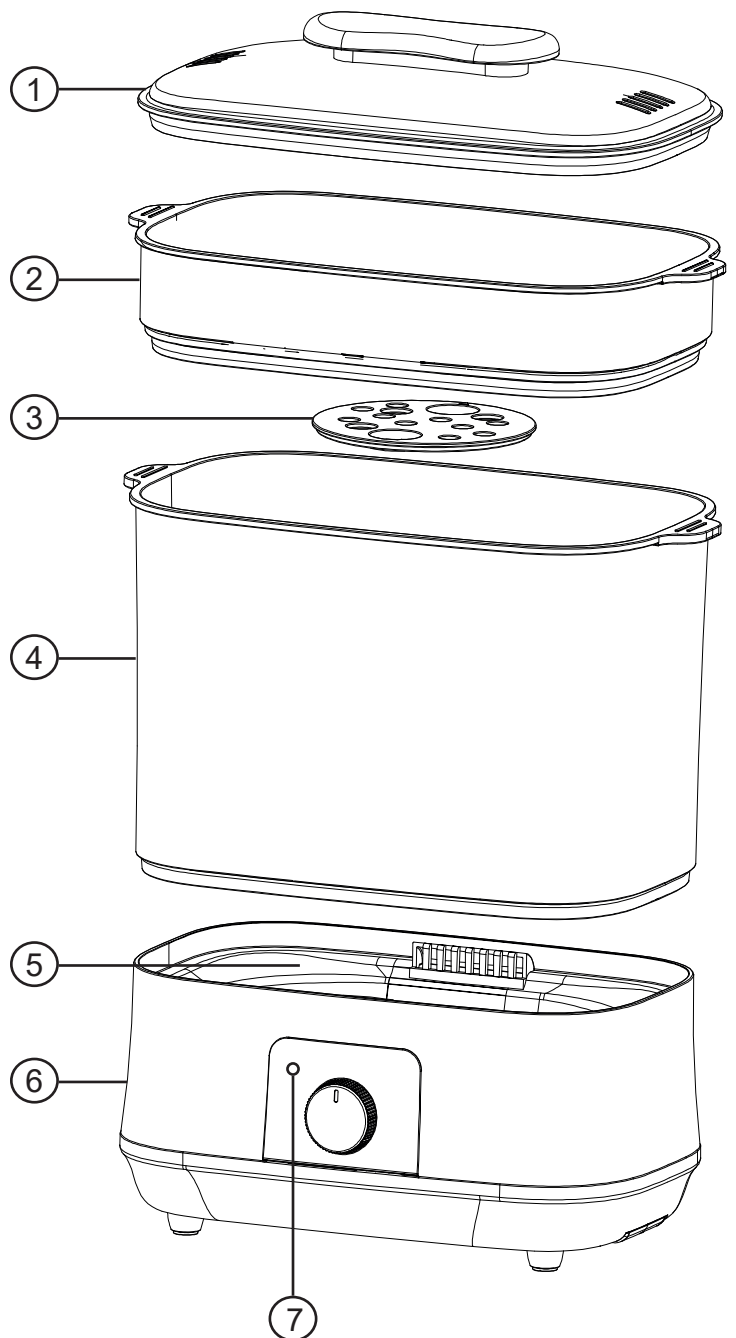
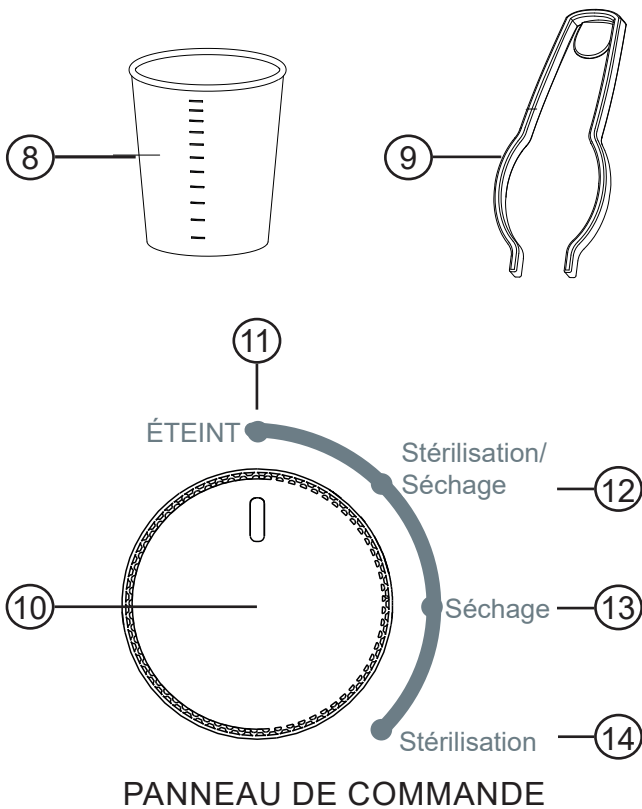
UTILISATION PRÉVUE

Le BF55 est destiné à la stérilisation et au séchage de biberons, d'anneaux de dentition, de cuillères et d'autres accessoires non électriques pour bébé.

2. PRÉSENTATION

2.1 PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

1. Couvercle à vapeur
2. Bac des accessoires
3. Plaque inférieure
4. Bac à biberons
5. Réservoir d'eau
6. Station de base
7. Voyant de fonctionnement du programme
8. Verre doseur
9. Pincettes
10. Bouton rotatif de commande
11. Appareil éteint
12. Programme Stérilisation + Séchage
13. Programme de séchage
14. Programme de stérilisation



3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Merci de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Par la suite, conservez ce livret pour pouvoir vous y référer.
- Si vous revendez l'appareil, associez-y cette brochure.
- Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et placez-le dans un endroit sûr.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 3 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles aient compris les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas effectuer des tâches de nettoyage et d'entretien que s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dégâts évidents, sur le câble ou le connecteur.
- Afin d'éviter tout danger, vous devez faire remplacer un cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, le service après-vente ou une personne qualifiée.
- La tension du réseau doit correspondre à la tension indiquée sur le dessous de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans y verser de l'eau.
- Ne déplacez pas l'appareil s'il contient des liquides bouillants.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur
- Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé, comme une prise électrique commandée à distance par exemple, car l'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance pendant son fonctionnement, afin que vous puissiez intervenir à temps en cas de mauvais fonctionnement.
- N'utilisez l'appareil que dans un environnement domestique. Une mauvaise utilisation entraîne des risques pour l'utilisateur.
- Installez l'appareil pour qu'il soit stable et à niveau et que votre enfant ne puisse pas le renverser ou le tirer de la table ou du plan de travail par son câble.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité de surfaces chaudes, dans des fours chauffés ou à proximité d'appareils électriques ou à gaz, car vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Pour vous protéger contre une électrocution, ne mettez pas le câble en contact avec de l'eau ou des plaques de cuisson.
- Après utilisation, débranchez l'appareil du réseau pour prévenir toute remise en marche accidentelle.
- Prenez garde aux éclaboussures d'eau chaude lorsque l'eau bout. Pour la protection, utilisez toujours le couvercle à vapeur pour fermer le bac supérieur du BF55.
- En cas d'utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions, la garantie deviendra nulle.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

4. UTILISATION DU PRODUIT

4.1 MODES PRÉPROGRAMMÉS

Le BF55 dispose d'une sélection de 3 modes préprogrammés.

1. Programme de stérilisation et de séchage

Le BF55 fera bouillir la quantité d'eau disponible pour la transformer en vapeur et lui permettre de circuler à travers les bacs afin d'éliminer 99 % de toutes les bactéries. Le BF55 continuera à produire de la vapeur jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

Dès que toute l'eau est utilisée, le BF55 fera automatiquement circuler l'air chaud et séchera les articles. Après le séchage, l'appareil s'éteint automatiquement. Durée de fonctionnement d'environ 50 à 55 minutes (en fonction de la quantité d'eau)

2. Programme de séchage

Le BF55 fera circuler de l'air chaud pour sécher les articles contenus dans les bacs. Après le séchage, l'appareil s'éteint automatiquement. Durée de fonctionnement de 40 minutes environ.

3. Programme de stérilisation

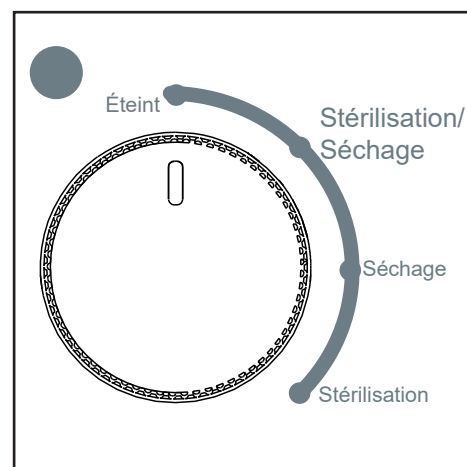
Le mode Stérilisation ne lance que le programme de stérilisation. L'eau de la station de base sera bouillie pour être transformée en vapeur et circulera à travers les bacs jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide. Lorsque le réservoir d'eau est vide, le BF55 s'éteint automatiquement. Durée de fonctionnement de 9 à 12 minutes environ (en fonction de la quantité d'eau).

4. Éteint

Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint manuellement après la fin d'un programme, même lorsqu'il s'éteint automatiquement. Cela économisera de l'énergie. Débranchez le BF55 lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

5. Voyant lumineux

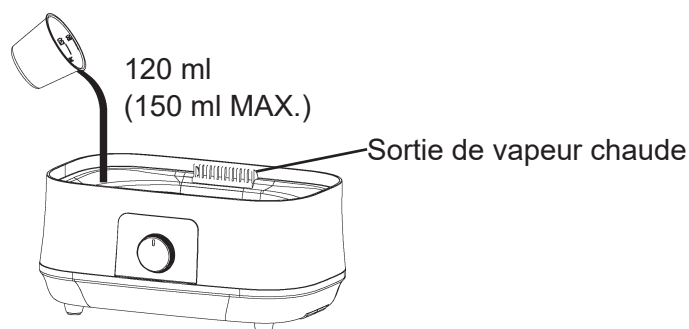
Le voyant rouge indique quand l'appareil fonctionne. Un voyant rouge fixe indique qu'un programme est en cours d'exécution, un voyant rouge clignotant indique que le programme est terminé et que l'appareil s'est automatiquement éteint. Assurez-vous de tourner la molette de réglage sur éteint pour économiser de l'énergie.



4.2 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

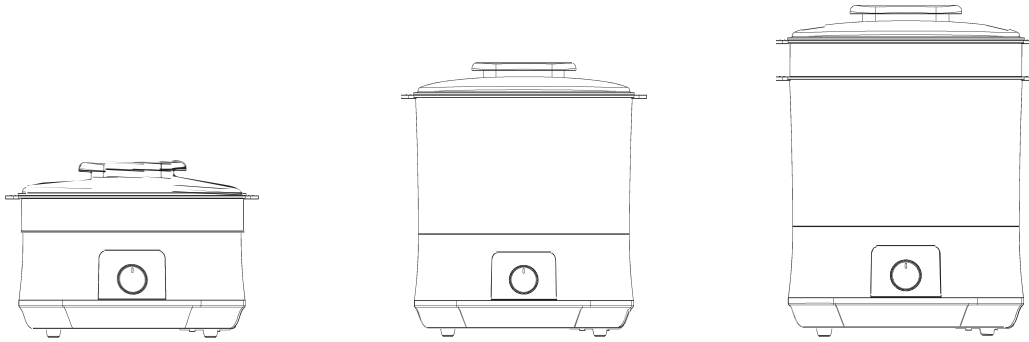
Pour préparer le BF55, suivez les étapes ci-dessous.

1. Assurez-vous qu'il ne reste pas de particules de saleté ou de résidus de lait sur les biberons et les accessoires. Rincez soigneusement tous les articles avant d'utiliser le BF55.
2. Assurez-vous que le BF55 est sur une surface plane et stable.
3. À l'aide du gobelet doseur, versez 120 ml (150 ml MAX) d'eau dans le réservoir.



**Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau au-delà de MAX.
Assurez-vous que l'eau n'entre pas dans la sortie de vapeur.**

1. Configurez les bacs en fonction de vos besoins. La conception modulaire du BF55 peut être configurée de l'une des trois manières suivantes.
2. Assurez-vous que la plaque inférieure est fermement installée dans le bac à biberons. N'utilisez pas le bac à biberons sans la plaque inférieure.

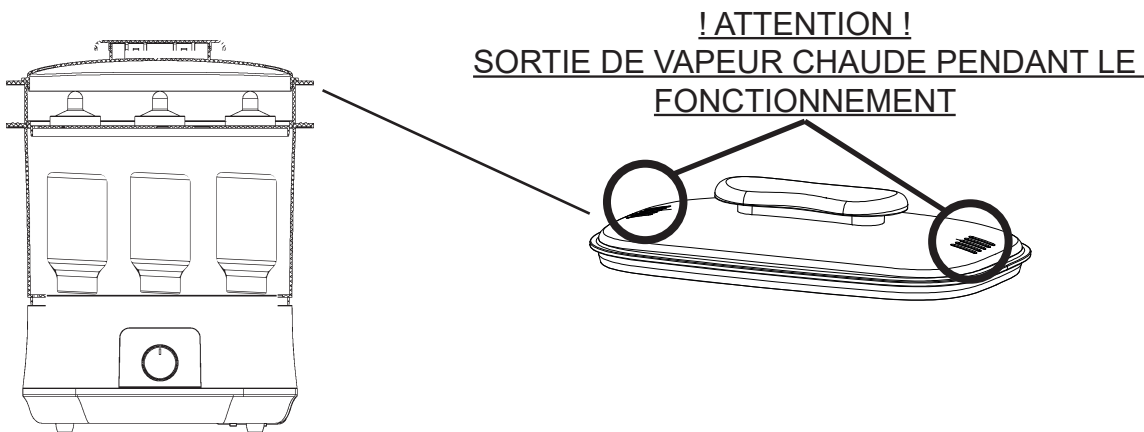


**Accessoires
uniquement**

**Biberons
uniquement**

**Biberons +
Accessoires**

3. Placez les biberons et les accessoires à l'intérieur des bacs.
 - Placez les biberons et tout objet long dans le bac à biberons
 - Placez les accessoires, les anneaux de dentition, les cuillères, etc. dans le plateau d'accessoires



5. NETTOYAGE DU BF55

5.1 INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- Assurez-vous toujours que les biberons et les accessoires sont rincés avant d'utiliser le BF55.
- Laissez toujours le produit refroidir après chaque utilisation, versez toute l'eau restante hors du réservoir d'eau et essuyez.
- Utilisez un chiffon humide propre pour nettoyer l'extérieur du BF55, le bac à biberons et le bac des accessoires.

5.2 INSTRUCTIONS DE DÉTARTRAGE

Pour maintenir le BF55 dans un état de fonctionnement optimal, il est conseillé de le détartrer régulièrement.

1. Versez 40 ml de vinaigre de nettoyage mélangé à 80 ml d'eau propre dans le réservoir d'eau.
2. Laissez reposer le mélange de vinaigre pendant 30 minutes avant de vider le réservoir. Essuyez le mélange qui reste dans le réservoir d'eau.
3. Ajoutez 120 ml d'eau propre et exécutez le programme de stérilisation sans aucun produit dans les bacs pour éliminer tout le mélange de détartrage qui reste.

5.3 NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Pour maintenir la propreté de l'air de séchage, le BF55 est équipé d'un filtre à air. Ce filtre doit être nettoyé une fois par mois pour maintenir un bon état de fonctionnement.

1. Assurez-vous que le BF55 est débranché et qu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir.
2. Renversez le BF55.
3. Retirez le couvercle d'admission d'air en le faisant glisser hors de l'appareil.
4. Retirez les particules de poussière du filtre avec un chiffon sec.
5. Remettez le couvercle d'admission d'air dans sa position d'origine

6. SPÉCIFICATIONS/GARANTIE/ENVIRONNEMENT

Nom du produit : Stérilisateur de biberon

UGS : BF55

Alimentation électrique : 220-240 V~50/60 Hz

Puissance de chauffage : 600 W

Puissance de séchage : 180 W

Dimensions : 41 x 31,5 x 19 cm (H x l x P)

Poids du produit : 1,8 kg



Les vieux appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux importants. Cependant, ils contiennent également des substances nocives qui étaient nécessaires à leur fonctionnement et à leur sécurité. Si ces équipements sont mis au rebut avec les déchets non recyclables ou éliminés de manière incorrecte, ils peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement. Ne jetez jamais votre appareil avec les déchets non recyclables.

Pour l'Alecto BF55, vous bénéficiez d'une garantie de 24 MOIS à compter de la date d'achat. Pendant cette période, nous garantissons la réparation gratuite des défauts dus à des défauts matériels et de fabrication. Ceci est à la discrétion finale de l'importateur.

PROCÉDURE :

Si vous constatez un défaut, consultez d'abord ce manuel. Si vous n'obtenez pas de réponse définitive, veuillez contacter le service Alecto à l'adresse suivante : www.alectobaby.nl

ANNULATION DE LA GARANTIE :

- En cas d'utilisation inappropriée ou incorrecte, d'utilisation de pièces ou d'accessoires non originaux, de négligence et de défauts causés par l'humidité, le feu, les inondations, la foudre et les catastrophes naturelles.
- En cas de modifications et/ou de réparations non autorisées par des tiers. L'entretien ne peut être effectué que par un personnel technique qualifié.
- Mauvais transport de l'appareil sans emballage approprié et appareil non accompagné du reçu d'achat.
- Toute autre responsabilité, en particulier pour tout dommage consécutif, est exclue.

DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS:

1.	EINLEITUNG	21
2.	ÜBERSICHT	21
2.1	ÜBERSICHT ÜBER DAS GERÄT	21
3.	WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	22
4.	PRODUKT VERWENDEN	23
4.1	VORPROGRAMMIERTE MODI	23
4.2	NUTZUNGSANWEISUNGEN	23
5.	BF55 REINIGEN.....	24
5.1	REINIGUNGSANWEISUNGEN	24
5.2	ENTKALKUNGSANWEISUNGEN	24
5.3	LUFTFILTER REINIGEN	25
6.	TECHNISCHE DATEN / GARANTIE / UMWELT	25

1. EINLEITUNG

Alecto BF55 ist ein elektrischer Dampfsterilisator zur Reinigung von Babyflaschen und -zubehör. Dieses Gerät hat die folgenden programmierten Modi:

- Sterilisieren und Trocknen
- Sterilisieren
- Trocknen

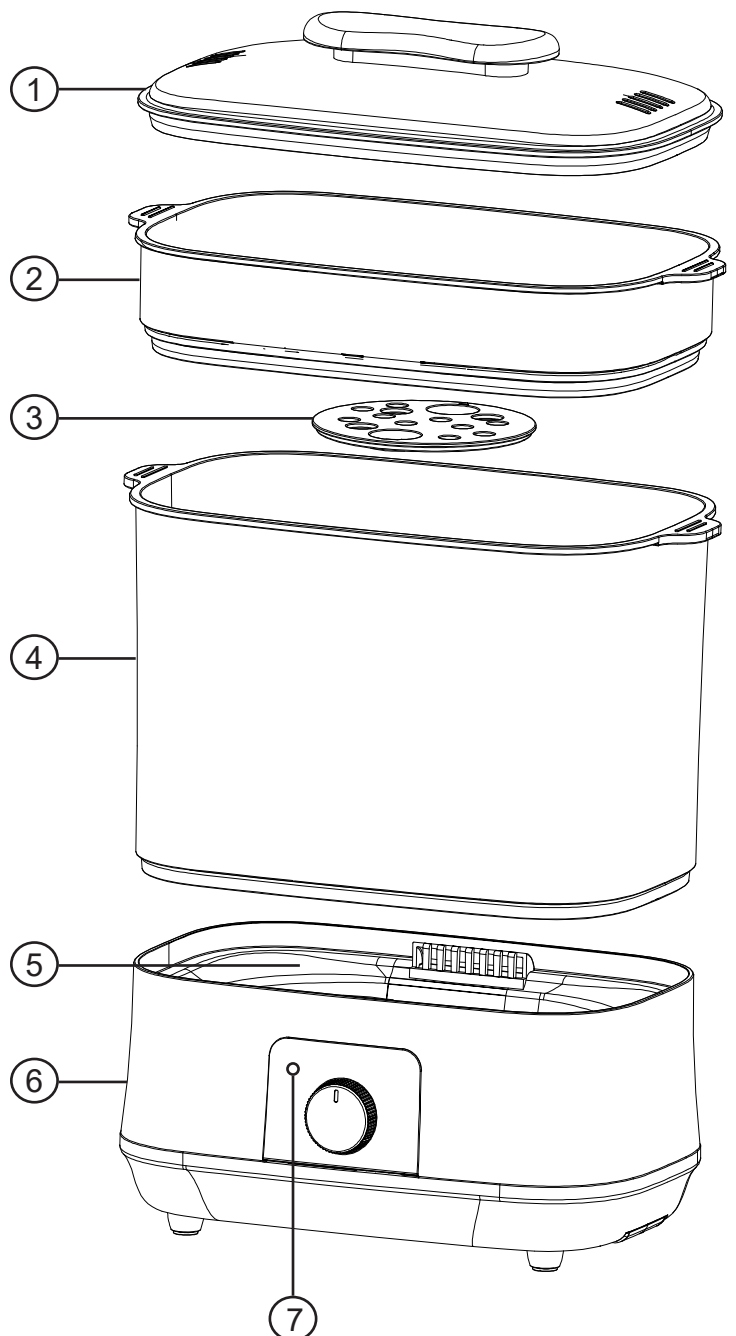
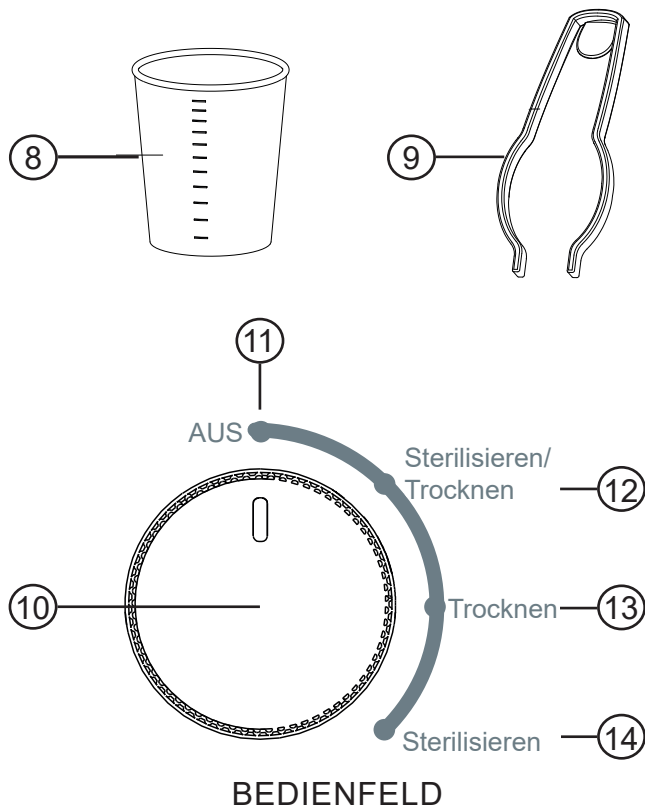
VERWENDUNGSZWECK

Der BF55 dient dem Sterilisieren und Trocknen von Babyflaschen, Beißringen, Löffeln und anderem nicht-elektrischen Babyzubehör.

2. ÜBERSICHT

2.1 ÜBERSICHT ÜBER DAS GERÄT

1. Dampfdeckel
2. Zubehörablage
3. Bodenplatte
4. Flaschenablage
5. Wasserbehälter
6. Basisstation
7. Programmbetriebsleuchte
8. Messbecher
9. Zange
10. Regler
11. Gerät aus
12. Sterilisieren-und-Trocknen-Programm
13. Trocknen-Programm
14. Sterilisieren-Programm



3. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam. Bewahren Sie die Anleitung anschließend zum künftigen Nachschlagen auf.
- Wenn Sie das Gerät weiterverkaufen, händigen Sie auch diese Anleitung mit aus.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen wurden und sich der daraus resultierenden Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Unbeaufsichtigte Kinder und Kinder unter 8 Jahren dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite der Kinder unter 3.
- Verwenden Sie das Gerät nicht wenn das Kabel, Stecker oder Gerät offensichtliche Mängel aufweisen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, muss dieses entweder vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Unfällen vorzubeugen.
- Die Netzspannung muss mit dem auf der Unterseite des Geräts angegebenen Wert übereinstimmen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, ohne Wasser darin einzufüllen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es heiße Flüssigkeit enthält.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem wie z. B. einer Steckdosen-Fernbedienung betrieben werden, da das Gerät während des Betriebs nie unbeaufsichtigt bleiben darf und Sie in der Lage sein müssen, bei Störungen rechtzeitig eingreifen zu können.
- Nutzen Sie das Gerät nur in Haushalt. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Gefahren für den Benutzer führen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerät darauf, dass er stabil und waagrecht steht und Ihr Kind ihn nicht umkippen oder am Kabel ziehen und vom Tisch oder von der Küchenzeile fallen lassen kann.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von heißen Oberflächen, in beheizten Öfen oder in der Nähe von Gas- oder Elektrogeräten auf, da dies zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf das Kabel nicht mit Wasser oder Herdplatten in Berührung kommen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, um ein versehentliches Einschalten des Gerätes zu vermeiden.
- Wenn das Wasser kocht, kann heißes Wasser verspritzen. Verschließen Sie die obere Ablage des BF55 zum Schutz immer mit dem Dampfdeckel.
- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichteinhaltung der Anweisungen erlischt die Garantie.
- Verwenden Sie nur das mit diesem Produkt gelieferte Zubehör.

4. PRODUKT VERWENDEN

4.1 VORPROGRAMMIERTE MODI

Der BF55 hat 3 vorprogrammierte Modi, zwischen denen Sie wählen können.

1. Sterilisieren-und-Trocknen-Programm

Der BF55 bringt das verfügbare Wasser zum Kochen, um Dampf zu erzeugen. Dieser zirkuliert durch die Ablagen und beseitigt dabei 99 % aller Bakterien. Der BF55 erzeugt weiterhin Dampf, bis der Wasserbehälter leer ist.

Sobald das gesamte Wasser verbraucht ist, zirkuliert der BF55 automatisch heiße Luft, um die enthaltenen Produkte zu trocknen. Nach der Trocknung schaltet sich das Gerät automatisch ab. Die Betriebszeit beträgt etwa 50 bis 55 Minuten (je nach Wassermenge).

2. Trocknen-Programm

Der BF55 zirkuliert heiße Luft, um die Produkte in den Ablagen zu trocknen. Nach der Trocknung schaltet sich das Gerät automatisch ab. Die Betriebszeit beträgt ungefähr 40 Minuten.

3. Sterilisieren-Programm

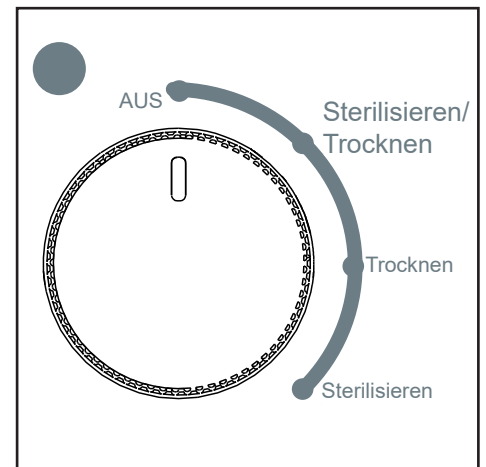
Der Sterilize-Modus startet nur das Sterilisieren-Programm. Das Wasser in der Basisstation wird zur Dampferzeugung zum Kochen gebracht und der Dampf durch die Ablagen zirkuliert, bis der Wasserbehälter leer ist. Wenn der Wasserbehälter leer ist, schaltet sich der BF55 automatisch aus. Die Betriebszeit beträgt etwa 9 bis 12 Minuten (je nach Wassermenge).

4. Aus

Achten Sie immer darauf, das Gerät nach Abschluss eines Programms manuell auszuschalten, selbst wenn sich das Gerät automatisch ausschaltet. Dies spart Energie. Trennen Sie den BF55 vom Stromnetz, wann immer das Produkt voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.

5. Anzeige

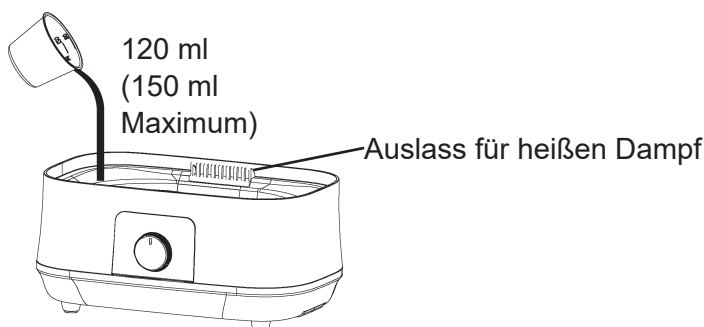
Das rote Licht zeigt an, dass das Gerät in Betrieb ist. Ein leuchtendes rotes Licht zeigt an, dass ein Programm läuft. Ein blinkendes rotes Licht zeigt an, dass das Programm beendet wurde, und das Gerät schaltet sich automatisch ab. Achten Sie darauf, den Regler zum Energiesparen in die OFF-Position zu drehen.



4.2 NUTZUNGSANWEISUNGEN

Bitte befolgen Sie zur Vorbereitung des BF55 die nachstehenden Schritte.

1. Achten Sie darauf, dass Babyflaschen und Zubehör frei von Schmutzpartikeln und Milchresten sind. Spülen Sie alle Produkte vor Verwendung des BF55 sorgfältig ab.
2. Achten Sie darauf, dass der BF55 auf einem flachen, stabilen Untergrund steht.
3. Geben Sie mit dem Messbecher 120 ml (150 ml Maximum) in den Wasserbehälter.

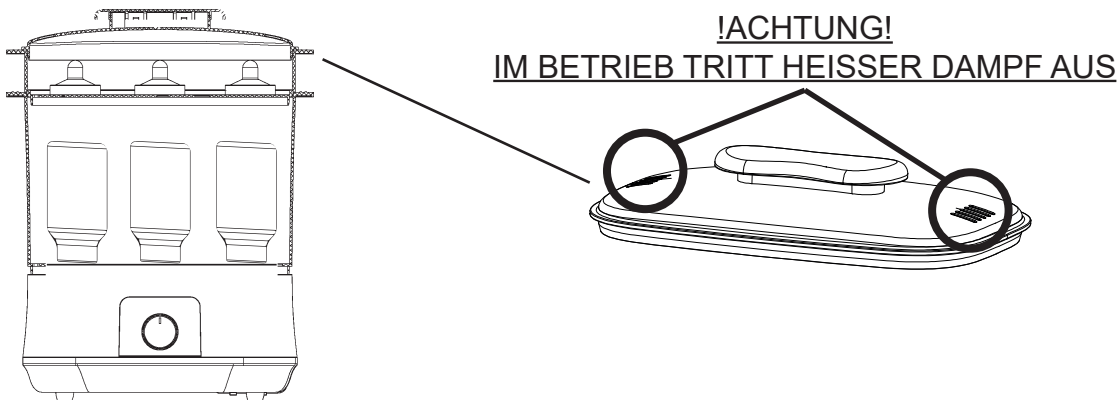


Füllen Sie den Wasserbehälter nicht über die Maximal-Markierung hinaus. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Dampfauslass gelangt.

1. Setzen Sie die Ablagen nach Bedarf ein. Das modulare Design des BF55 kann auf eine von drei Weisen eingestellt werden.
2. Achten Sie darauf, dass die Bodenplatte sicher in der Flaschenablage platziert ist. Verwenden Sie die Flaschenablage nicht ohne die Bodenplatte.



3. Platzieren Sie Flaschen und Zubehör in den Ablagen.
 - Platzieren Sie Babyflaschen und lange Gegenstände in der Flaschenablage
 - Platzieren Sie Zubehör, Beißringe, Löffel usw. in der Zubehörablage



5. BF55 REINIGEN

5.1 REINIGUNGSANWEISUNGEN

- Achten Sie immer darauf, Flaschen und Zubehör vor Verwendung des BF55 abzuspülen.
- Lassen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch abkühlen, schütten Sie Restwasser aus dem Wasserbehälter und wischen Sie ihn trocken
- Reinigen Sie Außenseite, Flaschenablage und Zubehörablage des BF55 mit einem sauberen, feuchten Tuch.

5.2 ENTKALKUNGSANWEISUNGEN

Sie sollten den BF55 zur Gewährleistung eines bestmöglichen Betriebszustands regelmäßig entkalken.

1. Gießen Sie eine Mixtur aus 40 ml Reinigungssessig und 80 ml sauberem Wasser in den Wasserbehälter.
2. Lassen Sie die Essigmixtur 30 Minuten einwirken, bevor Sie den Behälter ausleeren. Wischen Sie verbleibende Mixtur aus dem Wasserbehälter.
3. Geben Sie 120 ml sauberes Wasser hinzu und führen Sie das Sterilize-Programm aus, ohne Produkte in die Ablagen zu geben. Auf diese Weise entfernen Sie jegliche Rückstände der Entkalkungsmixtur.

5.3 LUFTFILTER REINIGEN

Zur Gewährleistung sauberer Trocknungsluft ist der BF55 mit einem Luftfilter ausgestattet. Der Filter muss einmal im Monat gereinigt werden, damit ein guter Betriebszustand gewahrt wird.

1. Stellen Sie sicher, dass der BF55 getrennt ist und sich kein Wasser im Behälter befindet.
2. Drehen Sie den BF55 um.
3. Entfernen Sie den Lufterinlassdeckel, indem Sie den Deckel vom Produkt abschieben.
4. Entfernen Sie jegliche Staubpartikel vom Filter mit einem trockenen Tuch.
5. Installieren Sie den Lufterinlassdeckel wieder in seiner ursprünglichen Position.

6. TECHNISCHE DATEN / GARANTIE / UMWELT

Produktname: Sterilisator für Babyflaschen

SKU: BF55

Stromversorgung: 220 - 240V~ / 50 - 60Hz

Heizleistung: 600 W

Trocknungsleistung: 180 W

Abmessungen: 41 x 31,5 x 19 cm (H x B x T)

Produktgewicht: 1,8 kg



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten oft wertvolle Materialien. Allerdings enthalten Sie auch schädliche Substanzen, die für die Funktionalität und Sicherheit des Geräts notwendig gewesen sind. Gelangen diese Substanzen in den nicht recycelbaren Müll oder werden sie unsachgemäß entsorgt, dann können sie die menschliche Gesundheit gefährden und die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie Ihr Gerät niemals über den nicht recycelbaren Hausmüll.

Für den Alecto BF55 gilt eine 24-MONATIGE Garantie ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums garantieren wir kostenlose Reparatur von Defekten aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern. Abschließend liegt das Vorgehen im Ermessen des Importeurs.

VORGEHENSWEISE:

Falls Sie einen Defekt bemerken, ziehen Sie zunächst diese Anleitung zurate. Falls sie keine endgültige Antwort liefert, wenden Sie sich an den Alecto-Kundendienst unter www.alectobaby.nl

GARANTIE ERLISCHT:

- Im Falle von unsachgemäßer oder falscher Verwendung, Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehörartikel, Vernachlässigung und Defekte durch Feuchtigkeit, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag und Naturkatastrophen.
- Im Falle von unautorisierten Modifikationen und/oder Reparaturen durch Dritte. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem technischem Personal ausgeführt werden.
- Im Falle von falschem Transport des Gerätes ohne geeignete Verpackung und wenn das Gerät ohne Kaufbeleg eingesendet wird.
- Jegliche weitere Haftung, insbesondere für Folgeschäden, ist ausgenommen.

ITALIANO

CONTENUTO

1.	INTRODUZIONE	27
2.	PANORAMICA.....	27
2.1	PANORAMICA DEL DISPOSITIVO	27
3.	IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	28
4.	UTILIZZO DEL PRODOTTO	29
4.1	MODALITÀ PREPROGRAMMATE	29
4.2	ISTRUZIONI PER L'USO	29
5.	PULIZIA DEL BF55	30
5.1	ISTRUZIONI PER LA PULIZIA.....	30
5.2	ISTRUZIONI PER LA DISINCROSTAZIONE.....	30
5.3	PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA.....	30
6.	SPECIFICHE / GARANZIA / AMBIENTE.....	31

1. INTRODUZIONE

Alecto BF55 è uno sterilizzatore elettrico a vapore progettato per pulire biberon e accessori. Questo dispositivo ha le seguenti modalità programmate.

- Sterilizzare e asciugare
- Sterilizzare
- Asciugare

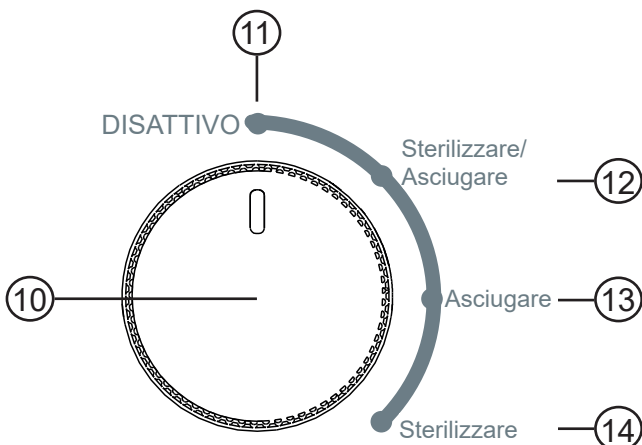
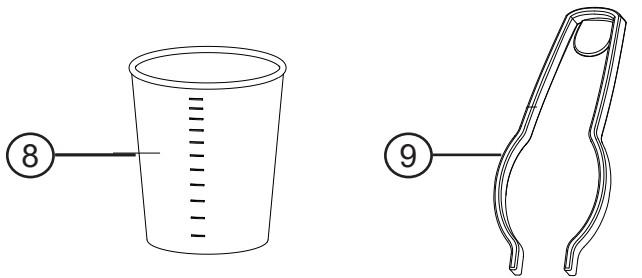
USO PREVISTO

Il BF55 è destinato alla sterilizzazione e all'asciugatura di biberon, massaggiagengive, cucchiari e altri accessori per neonati non elettrici.

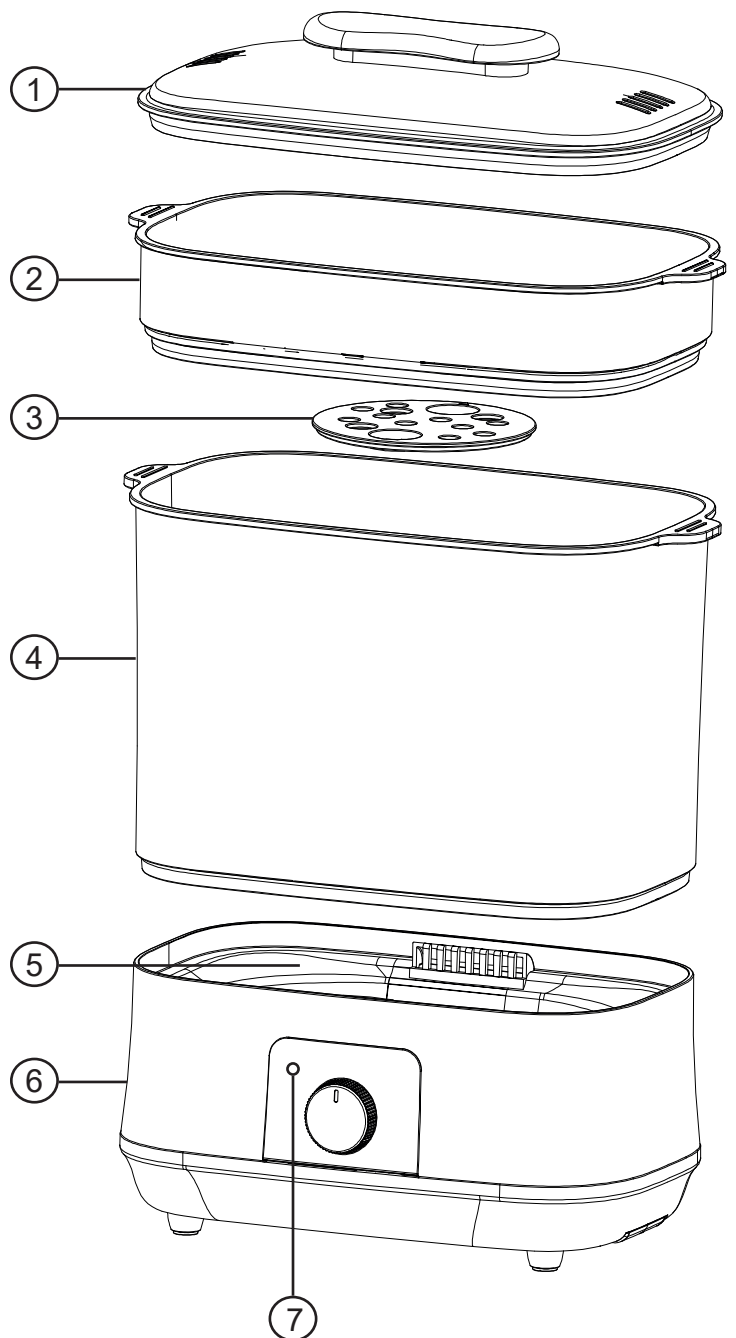
2. PANORAMICA

2.1 PANORAMICA DEL DISPOSITIVO

1. Coperchio per vapore
2. vassoio accessori
3. Piastra inferiore
4. Vassoio biberon
5. Vaschetta dell'acqua
6. Stazione base
7. Spia di funzionamento del programmato
8. Tazza di misurazione
9. Pinze
10. Manopola di controllo
11. Dispositivo spento
12. Programma Sterilizzare + Asciugare
13. Programma Asciugare
14. Programma Sterilizzare



PANNELLO DI CONTROLLO



3. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il dispositivo. Successivamente, conservare questo opuscolo per riferimento.
- Se si rivende questo dispositivo, assicurarsi di includere il manuale.
- Leggere queste informazioni di sicurezza per intero e con attenzione prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle in un luogo sicuro.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 3 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza, purché siano supervisionate o istruite sul suo utilizzo in sicurezza e abbiano compreso i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non possono effettuare operazioni di pulizia e manutenzione, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e non siano supervisionati.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti alla larga dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo, il connettore o il dispositivo stesso presentano difetti evidenti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo centro assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- La tensione della presa di alimentazione deve corrispondere a quella indicata sotto la base dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza acqua.
- Non spostare gli apparecchi che contengono liquidi caldi.
- Gettare l'acqua dell'apparecchio dopo ogni utilizzo e utilizzare acqua fresca ad ogni nuova preparazione.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Per consentire un intervento tempestivo in caso di malfunzionamento, l'apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito durante il funzionamento e pertanto non può essere utilizzato con un timer esterno o con un sistema di controllo a distanza separato, come una presa con controllo a distanza.
- Utilizzare l'apparecchio solo per il riscaldamento in ambiente domestico. L'uso improprio comporta rischi potenziali per l'utente.
- Posizionare l'apparecchio in modo che sia stabile e orizzontale, in modo che i bambini non possano rovesciarlo o farlo cadere dal tavolo o dalla superficie della cucina tirando il cavo.
- L'apparecchio non deve essere mai collocato in prossimità di superfici calde, all'interno di forni accesi o vicino ad apparecchi elettrici o a gas, perché questo potrebbe danneggiarlo.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, evitare che il cavo entri in contatto con l'acqua e con i piani cottura.
- Dopo l'utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente per evitare che possa essere acceso inavvertitamente.
- Fare attenzione agli schizzi di acqua calda quando l'acqua bolle. Per protezione, utilizzare sempre il coperchio del vapore per chiudere il vassoio superiore BF55.
- In caso di uso improprio o non conforme alle istruzioni, la garanzia decade
- Utilizzare solo gli accessori forniti con il prodotto.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI

4. UTILIZZO DEL PRODOTTO

4.1 MODALITÀ PREPROGRAMMATE

Il BF55 ha 3 modalità preprogrammate che possono essere selezionate.

1. Programma Sterilizzare e asciugare

Il BF55 farà bollire l'acqua disponibile per produrre vapore e le consentirà di circolare nei vassoi, eliminando il 99% di tutti i batteri. Il BF55 continuerà a generare vapore fino a quando la vaschetta dell'acqua non sarà vuota.

Non appena verrà utilizzata tutta l'acqua, il BF55 commuterà automaticamente per far circolare aria calda e asciugare i prodotti. Dopo l'asciugatura, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Tempo di funzionamento approssimativo 50-55 minuti (a seconda della fornitura di acqua)

2. Programma Asciugare

Il BF55 farà circolare aria calda per essiccare i prodotti all'interno dei vassoi. Dopo l'asciugatura, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Tempo di funzionamento approssimativo 40 minuti.

3. Programma Sterilizzare

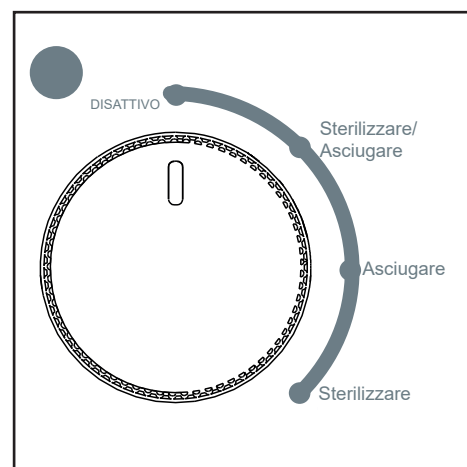
La modalità Sterilizzare avvia solo il programma di sterilizzazione. L'acqua nella stazione base verrà fatta bollire a vapore e fatta circolare attraverso i vassoi fino a quando la vaschetta dell'acqua non sarà vuota. Quando la vaschetta dell'acqua è vuota, il BF55 si spegnerà automaticamente. Tempo di funzionamento approssimativo 9-12 minuti (a seconda della fornitura di acqua)

4. Disattivo

Assicurarsi sempre che il dispositivo sia spento manualmente al termine di un programma, anche quando il dispositivo si è spento automaticamente. Ciò consentirà di risparmiare energia. Scollegare il BF55 quando il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

5. Spia luminosa

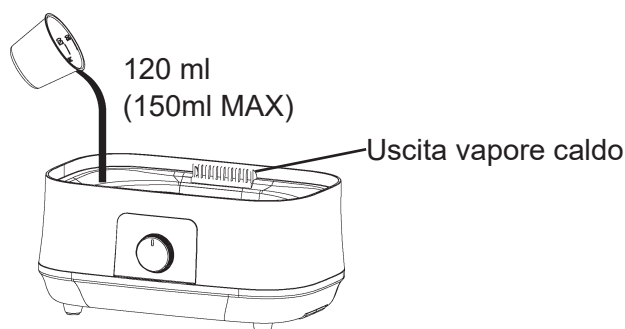
La spia rossa indica quando l'apparecchio è in funzione. Una spia rossa fissa indica che un programma è in esecuzione, una spia rossa lampeggiante indica che il programma è terminato e il dispositivo si spegne automaticamente. Assicurarsi di disattivare la manopola di controllo per risparmiare energia.



4.2 ISTRUZIONI PER L'USO

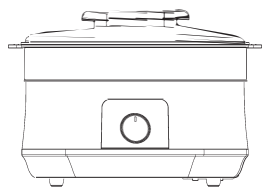
Per preparare il BF55, seguire i passaggi seguenti.

1. Assicurarsi che sui biberon e sugli accessori non rimangano particelle di sporco o residui di latte. Risciacquare accuratamente tutti i prodotti prima di utilizzare il BF55.
2. Assicurarsi che il BF55 si trovi su una superficie piana e stabile.
3. Utilizzando il misurino, versare 120 ml (150 ml MAX) nella vaschetta dell'acqua

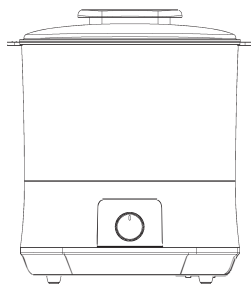


**Non riempire eccessivamente la vaschetta dell'acqua oltre MAX.
Assicurarsi che l'acqua non entri nell'uscita del vapore.**

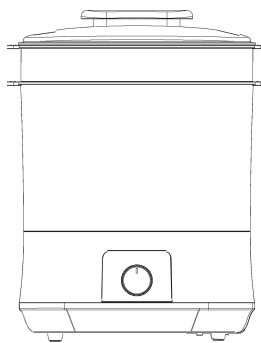
1. Preparare i vassoi in base alle proprie esigenze. Il design modulare BF55 può essere configurato in tre modi.
2. Assicursi che la piastra inferiore sia posizionata saldamente nel vassoio del biberon. Non utilizzare il vassoio del biberon senza la piastra inferiore.



Solo accessori

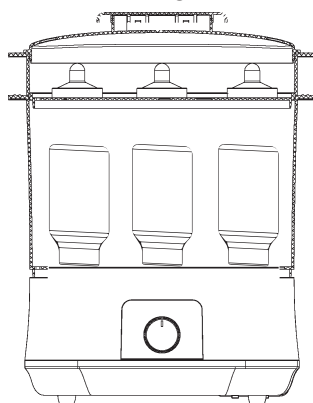


Solo biberon

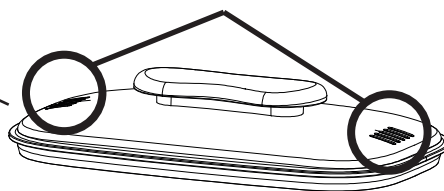


**Biberon +
Accessori**

3. Posizionare il biberon e gli accessori all'interno dei vassoi.
 - Posizionare i biberon e l'oggetto lungo nel vassoio per biberon
 - Posizionare gli accessori, i massaggiagengive, i cucchiari, ecc. Nel vassoio degli accessori



!ATTENZIONE!
USCITA VAPORE CALDO DURANTE IL FUNZIONAMENTO



5. PULIZIA DEL BF55

5.1 ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Assicursi sempre che le bottiglie e gli accessori siano risciacquati prima di utilizzare il BF55
- Lasciare sempre raffreddare il prodotto dopo ogni utilizzo, versare l'acqua residua fuori dalla vaschetta dell'acqua e asciugare.
- Utilizzare un panno umido pulito per pulire l'esterno del BF55, il vassoio del biberon e il vassoio degli accessori.

5.2 ISTRUZIONI PER LA DISINCROSTAZIONE

Per mantenere il BF55 nelle migliori condizioni operative si consiglia di decalcificare regolarmente il prodotto.

1. Versare 40 ml di aceto detergente mescolato con 80 ml di acqua pulita nella vaschetta dell'acqua.
2. Lascia riposare la miscela di aceto per 30 minuti prima di svuotare la vaschetta. Rimuovere la miscela rimanente dalla vaschetta dell'acqua
3. Aggiungere 120 ml di acqua pulita ed eseguire il programma di sterilizzazione senza prodotti nei vassoi per rimuovere la miscela decalcificante rimanente.

5.3 PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Per mantenere l'aria di asciugatura pulita, il BF55 è dotato di un filtro dell'aria. Questo filtro deve essere pulito una volta al mese per mantenere una buona condizione di lavoro.

1. Assicurarsi che il BF55 sia scollegato e che non ci sia acqua nella vaschetta.
2. Capovolgere il BF55
3. Rimuovere il coperchio della presa d'aria facendo scorrere il coperchio lontano dal prodotto.
4. Rimuovere eventuali particelle di polvere dal filtro con un panno asciutto
5. Reinstallare il coperchio della presa d'aria nella sua posizione originale

6. SPECIFICHE / GARANZIA / AMBIENTE

Nome del prodotto: Sterilizzatore per biberon

SKU: BF55

Alimentazione: 220-240V~ / 50-60Hz

Potenza di riscaldamento: 600W

Potere asciugante: 180W

Dimensioni: 41 x 31,5 x 19 cm (AxLxP)

Peso prodotto: 1,8 kg



Vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali preziosi. Tuttavia, esse contengono anche sostanze nocive che erano necessarie per il loro funzionamento e la loro sicurezza. Se queste vengono smaltite insieme ai rifiuti non riciclabili o in modo improprio, possono essere dannose per la salute dell'uomo e per l'ambiente. Non smaltire mai l'apparecchio con i rifiuti non riciclabili.

Per l'Alecto BF55, hai una garanzia di 24 MESI dalla data di acquisto. Durante questo periodo, garantiamo la riparazione gratuita dei difetti causati da errori di materiali e di lavorazione. Alcune cose sono tenute per la valutazione dell'importatore.

COSA FARE:

Se si nota un difetto, consultare prima il manuale. Se il manuale non fornisce una risposta, contattare il servizio clienti Alecto all'indirizzo www.alectobaby.nl

CESSAZIONE DELLA GARANZIA:

- Per uso improprio, utilizzo di parti non originali o accessori, negligenza e difetti causati da incendi, inondazioni, fulmini e disastri naturali.
- In caso di modifiche non autorizzate e/o riparazioni effettuate da terzi. La manutenzione può essere eseguita solo da personale tecnico professionale.
- Trasporto non corretto dell'apparecchio senza un imballaggio adeguato e se l'apparecchio non è accompagnato dallo scontrino di acquisto.
- Sono escluse eventuali ulteriori responsabilità, in particolare per i danni conseguenti.

ESPAÑOL

CONTENIDO:

1.	INTRODUCCIÓN	33
2.	DESCRIPCIÓN GENERAL	33
2.1	DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO	33
3.	INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	34
4.	USO DEL PRODUCTO	35
4.1	MODOS PREPROGRAMADOS.....	35
4.2	INSTRUCCIONES DE USO	35
5.	LIMPIEZA DEL BF55	36
5.1	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA.....	36
5.2	INSTRUCCIONES DE DESCALCIFICACIÓN	36
5.3	LIMPIEZA DEL FILTRO DEL AIRE	37
6.	ESPECIFICACIONES / GARANTÍA / MEDIOAMBIENTE.....	37

1. INTRODUCCIÓN

El Alecto BF55 es un esterilizador a vapor eléctrico diseñado para limpiar biberones y accesorios. Este aparato dispone de los siguientes modos programados.

- Esterilizar y secar
- Esterilizar
- Secar

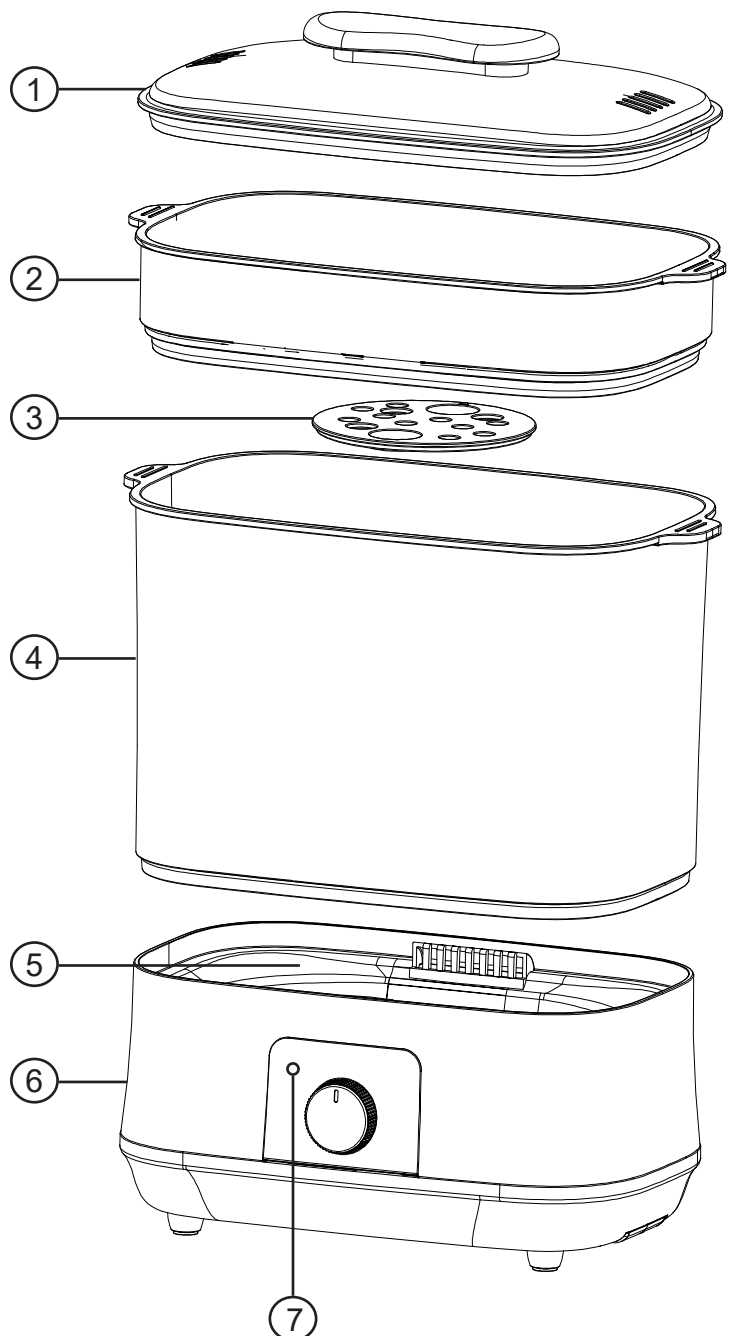
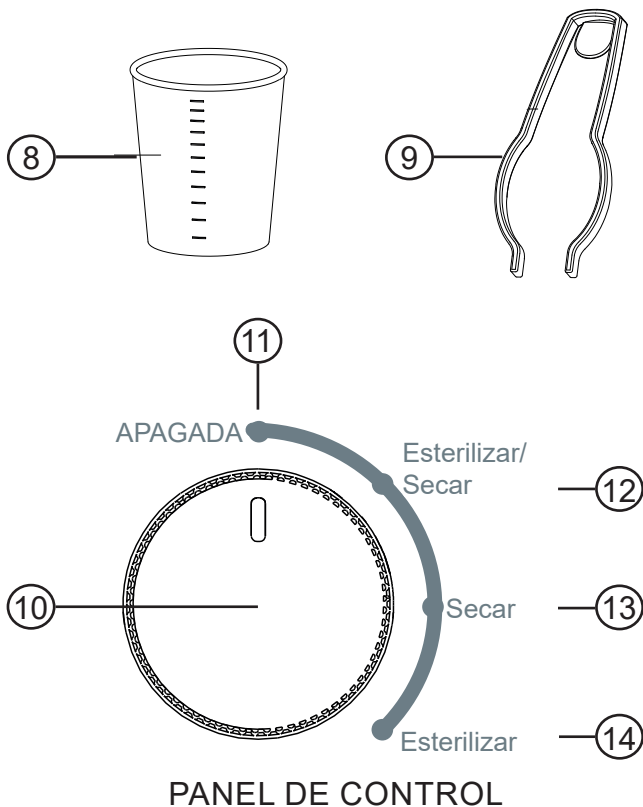
USO PREVISTO

El BF55 está diseñado para la esterilización y secados de biberones, tetillas, cucharillas y otros accesorios para el bebé no eléctricos.

2. DESCRIPCIÓN GENERAL

2.1 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO

1. Tapa del vapor
2. Bandeja de accesorios
3. Placa inferior
4. Bandeja de biberones
5. Depósito de botellas
6. Estación base
7. Luz de funcionamiento del programa
8. Copa de medición
9. Tenazas
10. Dial de giro de control
11. Aparato desconectado
12. Programa Esterilizar + Secar
13. Programa de secado
14. Programa de esterilización



3. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente este manual antes de usar el aparato. Posteriormente, guarde este manual como referencia.
- Si revende el aparato, entregue este folleto con el aparato.
- Lea atentamente esta información de seguridad antes de usar el aparato y consérvela en un lugar seguro.
- Este dispositivo pueden usarlo niños mayores de 3 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia si están supervisados o han recibido instrucciones acerca del uso seguro del dispositivo y comprenden los peligros implícitos.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Los niños no deben llevar a cabo las tareas de limpieza y mantenimiento del usuario si no son mayores de 8 años y están supervisados.
- Se debe mantener el aparato y el cable de alimentación fuera de alcance de los niños.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'apparecchio, il cavo o la spina sono evidentemente difettosi.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su departamento de servicio al cliente o una persona con cualificaciones similares para prevenir riesgos.
- La tensión eléctrica debe coincidir con la tensión indicada en la parte inferior del aparato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza acqua.
- No mueva un aparato que contenga líquido caliente.
- Gettare sempre l'acqua dello scaldabiberon dopo l'uso e utilizzare acqua fresca al successivo utilizzo dell'apparecchio.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.
- No lo utilice en exteriores.
- El aparato no se debe operar con un temporizador externo o sistema de control remoto independiente, como una toma de control remoto, ya que no debe dejarse sin supervisión durante el funcionamiento para poder intervenir en caso de mal funcionamiento.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambiente domestico. . Un uso incorrecto entraña riesgos potenciales para el usuario.
- Posizionare l'apparecchio in modo che sia stabile e orizzontale e che non possa essere rovesciato o staccato dal tavolo o dal piano di lavoro da un bambino che tira il cavo.
- Nunca se debe colocar el aparato cerca de superficies calientes, en hornos calientes o cerca de aparatos de gas o eléctricos, ya que puede provocar daños en el aparato.
- El cable no debe entrar en contacto con agua o fogones de cocina para protegerlo de descargas eléctricas.
- Desenchufe el aparato de la corriente después de usarlo para que no se pueda encender accidentalmente.
- Tenga cuidado con las salpicaduras de agua caliente cuando el agua esté hirviendo. Para obtener protección, use siempre la tapa del vapor para cerrar la bandeja superior del BF55.
- En caso de un uso inadecuado o un uso no acorde con las instrucciones, quedará anulada la garantía
- Use únicamente los accesorios que se suministran con este producto.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES

4. USO DEL PRODUCTO

4.1 MODOS PREPROGRAMADOS

El BF55 dispone de 3 modos preprogramados que pueden seleccionarse.

1. Programa de esterilización y secado

El BF55 hervirá el suministro de agua disponible hasta el punto de vapor para que circule por las bandejas, eliminando el 99% de todas las bacterias. El BF55 continuará generando vapor hasta que se vacíe el depósito de agua.

Tan pronto como se use toda el agua, el BF55 cambiará automáticamente para que circule aire caliente y seque los productos. Tras el secado, el aparato se apagará automáticamente. Tiempo de funcionamiento aproximado de 50 - 55 minutos (dependiendo del suministro de agua)

2. Programa de secado

El BF55 hará circular aire caliente para secar productos dentro de las bandejas. Tras el secado, el aparato se apagará automáticamente.

Tiempo de funcionamiento aproximado de 40 minutos.

3. Programa de esterilización

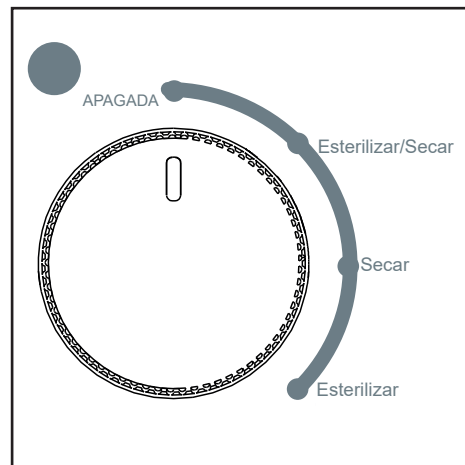
El modo de esterilización solo inicia el programa de esterilización. Se hervirá el agua de la estación base hasta alcanzar vapor y se hará circular a través de las bandejas hasta que el depósito de agua esté vacío. Cuando el depósito de agua esté vacío, el BF55 se apagará automáticamente. Tiempo de funcionamiento aproximado de 9 - 12 minutos (dependiendo del suministro de agua).

4. Apagada

Asegúrese siempre que el aparato se apaga manualmente una vez que finalice un programa, incluso cuando el aparato se apaga automáticamente. Esto ahorrará energía. Desenchufe el BF55 cuando el producto no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.

5. Luz de indicación

La luz roja indica cuándo el aparato está en funcionamiento. Una luz roja constante indica que un programa está funcionando, una luz roja que parpadea indica que el programa ha terminado y el aparato se apaga automáticamente. Asegúrese de girar el dial de control a la posición off para ahorrar energía.



4.2 INSTRUCCIONES DE USO

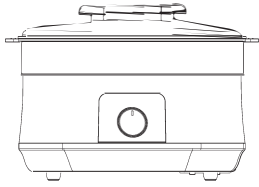
Para preparar el BF55 siga los pasos que aparecen debajo.

1. Asegúrese de que no hay partículas de suciedad o restos de residuos de leche en los biberones y accesorios. Aclare con cuidado todos los productos antes de usar el BF55.
2. Asegúrese de que el BF55 está sobre una superficie plana y estable.
3. Usando la taza de medición vierta 120 ml (150ml MÁX.) en el depósito de agua

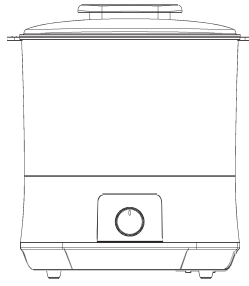


**No llene en exceso el depósito de agua más allá de la marca MAX.
Asegúrese de que el agua no entra en la salida de vapor.**

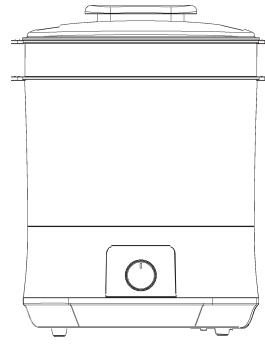
1. Coloque las bandejas para que satisfagan sus necesidades. El diseño modular del BF55 puede configurarse de una a tres maneras.
2. Asegúrese de que la placa inferior está bien colocada en la bandeja del biberón. No use la bandeja del biberón sin la placa inferior.



Solo accesorios

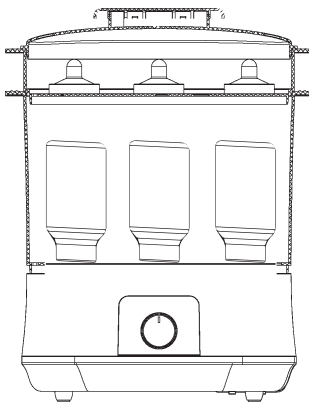


Solo biberones

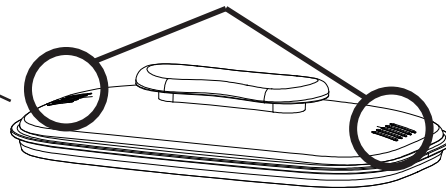


**Biberones +
Accesorios**

3. Coloque el biberón y los accesorios dentro de las bandejas.
 - Coloque los biberones y objetos largos en la bandeja de los biberones
 - Coloque los accesorios, tetinas, cucharas, etc. En la bandeja de los accesorios



¡PRECAUCIÓN!
**SALIDA DE VAPOR CALIENTE MIENTRAS ESTÁ EN
FUNCIONAMIENTO**



5. LIMPIEZA DEL BF55

5.1 INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Asegúrese siempre de que los biberones y accesorios se aclaran antes de usar el BF55
- Permita siempre que el producto se enfríe después de cada uso, vierta cualquier agua restante fuera del depósito de agua y séquelo.
- Use un paño limpio para limpiar el exterior del BF55, la bandeja de los biberones y la bandeja de accesorios.

5.2 INSTRUCCIONES DE DESCALCIFICACIÓN

Para mantener el BF55 en las mejores condiciones operativas, se aconseja que descalcifique el producto con regularidad.

1. Vierta 40ml de vinagre de limpieza mezclada con 80ml de agua limpia en el depósito de agua.
2. Deje que se asiente la mezcla de vinagre durante 30 minutos antes de vaciar el depósito. Limpie la mezcla restante del depósito de agua.
3. Añada 120ml de agua limpia e inicia el programa de esterilización sin ningún producto en las bandejas para eliminar cualquier mezcla de descalcificación restante.

5.3 LIMPIEZA DEL FILTRO DEL AIRE

Para mantener limpio el aire de secado, el BF55 está equipado con un filtro de aire. Este filtro debe limpiarse una vez al mes para mantener una Buena condición de funcionamiento.

1. Asegúrese de que el BF55 está desenchufado y de que no hay agua en el depósito.
2. Dé la vuelta al BF55
3. Retire la tapa de admisión del aire deslizando la tapa del producto.
4. Retire cualquier partícula de polvo del filtro con un paño seco.
5. Vuelva a instalar la tapa de admisión del aire en su posición original

6. ESPECIFICACIONES / GARANTÍA / MEDIOAMBIENTE

Nombre del producto: Esterilizador de biberones

SKU: BF55

Alimentación eléctrica: 220-240V~50/60Hz

Potencia térmica: 600W

Potencia de secado: 180W

Dimensiones: 41x31.5x19 cm (AxAxD)

Peso del producto: 1.8 kg



Los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos a menudo contienen materiales valiosos. Sin embargo, también contienen sustancias nocivas que eran necesarias para su funcionalidad y seguridad. Si se colocan con los residuos no reciclables o se eliminan de forma incorrecta, pueden ser nocivos para la salud humana y el medioambiente. Nunca coloque el aparato con los residuos no reciclables.

Para el Alecto BF55, dispone de una garantía de 24 MESES desde la fecha de compra. Durante ese periodo, garantizamos una reparación gratuita de los defectos debido al material y a fallos de fabricación. Esto es a discreción final del importador.

CÓMO ACTUAR:

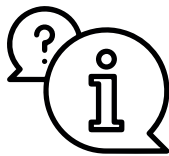
Si percibe un defecto, consulte primero este manual. En caso de que no ofrezca una respuesta definitiva, póngase en contacto con el departamento de mantenimiento de Alecto en la página web www.alectobaby.nl

ANULACIÓN DE LA GARANTÍA:

- En caso de un uso incorrecto o inadecuado, el uso de piezas o accesorios no originales, negligencia y defectos causados por la humedad, fuego, inundaciones, rayos y desastres naturales.
- En caso de realizar modificaciones no autorizadas y/o reparaciones por parte de terceras personas. Solo personal técnico cualificado puede realizar el mantenimiento.
- El transporte incorrecto del aparato sin un envase adecuado y si el aparato no va acompañado por la facture de compra.
- Queda excluida cualquier otra responsabilidad por cualquier daño consecuente.

Alecto

Alecto is a brand of Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37, 6466 NG
Kerkrade, The Netherlands



Service / Help ? www.alecto.nl
support.alectobaby.nl